



ES. Aceite de corte de Extrema Presión, a base de hidrocarburos específicos y una mezcla compleja de aditivación necesaria para cubrir las más altas exigencias que requiere el mecanizado de alta y muy alta intensidad. Es un producto de eficacia garantizada, diseñado especialmente para operaciones severas, taladro profundo, corte de alta velocidad, brochados verticales, fresado, torneado manual y torneado automático, serrado y punzonado.

Preparado para trabajar con aceros y fundición.

- Posee muy buena capacidad refrigerante y lubricante.
- Se consigue un desgaste mínimo del útil y el perfecto acabado de las piezas.
- Posee una muy buena capacidad anticorrosiva.
- Posee muy buena capacidad antiniebla manteniendo así una atmósfera sana en los talleres.
- No posee cloro, respondiendo a las exigencias más severas de la CEE.

EN. Extreme Pressure cutting oil, based on specific hydrocarbons and a complex mixture of additives necessary to meet the highest demands required by high and very high intensity machining. It is a guaranteed efficacy product, specially designed for severe operations, deep drilling, cutting of high speed, vertical broaching, milling, manual turning and automatic turning, sawing and punching.

Prepared to work with steels and cast iron.

- It has very good cooling and lubricating capacity.
- Minimum wear of the tool is achieved and the perfect finish of the parts.
- It has a very good anticorrosive capacity.
- It has very good anti-fog ability, thus maintaining a healthy atmosphere in the workshops.
- It does not have chlorine, responding to the strictest requirements of the EEC.

FR. Huile de coupe Extrême Pression, à base d'hydrocarbures spécifiques et d'un mélange complexe d'additifs nécessaires pour répondre aux exigences les plus élevées requises par l'usinage à haute et très haute intensité. C'est un produit à efficacité garantie, spécialement conçu pour les opérations sévères, le forage profond, la découpe de brochage vertical à grande vitesse, fraisage, tournage manuel et tournage automatique, sciage et poinçonnage.

Prêt à travailler avec les aciers et la fonte.

- Il a une très bonne capacité de refroidissement et de lubrification.
- Une usure minimale de l'outil est obtenue et une finition parfaite des pièces.
- Il a une très bonne capacité anticorrosion.
- Il a une très bonne capacité anti-buée, maintenant ainsi une atmosphère saine dans les ateliers.
- Il n'a pas de chlore, répondant aux exigences les plus strictes de la CEE.



DE. Ein Schneidöl für extreme Drücke, basierend auf spezifischen Kohlenwasserstoffen und einer komplexen Mischung von Additiven, die notwendig sind, um die höchsten Anforderungen bei der intensiven und hochintensiven Bearbeitung zu erfüllen. Es ist ein Produkt mit garantierter Wirksamkeit, das speziell für schwere Operationen, Tiefbohren, Hochgeschwindigkeitsschneiden, vertikales Räumen, Fräsen, manuelles Drehen und automatisches Drehen, Sägen und Stanzen entwickelt wurde.

Geeignet für die Bearbeitung von Stählen und Gusseisen.

- Sehr gute Kühl- und Schmierfähigkeit.
- Ein minimaler Verschleiß des Werkzeugs wird erreicht und die Werkstücke werden perfekt bearbeitet.
- Es hat ein sehr gutes Korrosionsschutzvermögen.
- Es hat eine sehr gute Anti-Beschlag-Eigenschaft und sorgt so für eine gesunde Atmosphäre in Werkstätten.
- Enthält kein Chlor und entspricht den strengsten Anforderungen der EWG.



IT. Olio da taglio per pressioni estreme a base di idrocarburi e una complessa miscela di additivi necessari per soddisfare le massime esigenze richieste da lavorazioni ad alta e altissima intensità.

Preparato per lavorazioni con acciaio inossidabile e fonderia.

- Ha un'ottima capacità di raffreddamento e lubrificazione.
- Si ottiene la minima usura dell'utensile e la perfetta finitura delle parti.
- Ha un'ottima capacità anticorrosiva.
- Ha un'ottima capacità antiappannamento, mantenendo così un'atmosfera salutare nelle officine.
- Non contiene cloro, rispondendo ai più severi requisiti della CEE.

PT. Óleo de corte para pressões extremas, à base de hidrocarbonetos específicos e uma mistura complexa de aditivos necessários para satisfazer as mais elevadas exigências requeridas pela maquinado de alta e muito alta intensidade. É um produto de eficácia garantida, especialmente concebido para operações severas, perfurações profundas, cortes de alta velocidade, aberturas verticais, fresagens, torneamentos manuais e automáticos, cortes e perfurações.

Preparado para trabalhar com metais e ferro fundido.

- Tem uma ótima capacidade de refrigeração e lubrificação.
- É obtido o mínimo desgaste da ferramenta, juntamente com o acabamento perfeito das peças.
- Tem uma capacidade anticorrosiva muito boa.
- Tem uma capacidade anti névoa muito boa, mantendo assim uma atmosfera saudável nas oficinas.
- Não contém cloro, estando em conformidade com os requisitos da E.E.C. mais exigentes.



SASH

TALLFLU INOXAL W440

RU. Режущие масла сверхвысокого давления на основе синтетических эфиров, специфических углеводородов и сложной смеси присадок, необходимых для удовлетворения самых строгих требований, предъявляемых к обработке с высокой и очень высокой интенсивностью. Это продукт с гарантированной эффективностью, специально разработанный для тяжелых операций, глубокого сверления, резки с высокой скоростью, вертикальной протяжки, фрезерования, ручного точения и автоматического точения, пиления и пробивки отверстий.

Подготовлен к работе со сталью и чугуном.

- Обладает очень хорошими охлаждающими и смазывающими свойствами.
- Достигнут минимальный износ инструмента и идеальная отделка деталей.
- Обладает очень хорошей антикоррозийной способностью.
- Обладает очень хорошей защитой от запотевания, что способствует поддержанию здоровой атмосферы в мастерских.



PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES HABITUÉLLES / TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

VISCOSITY 40°C (cSt)	ASTM D 445	32 - 46
VISCOSITY 100°C (cSt)	ASTM D 455	5 - 10
VISCOSITY INDEX	ASTM D 2270	105
FLASH POINT (°C)	ASTM D 92	200
POUR POINT (°C)	ASTM D 97	-10

**SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE /
SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESENDEHET / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ**

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

